



იუმორისტ.

მართლაც და  
ასეთი დღის დღი

# ეშაბზის აპორია



№ 7

თყილისის ტრაქაის მოჭოდინში.



როგორც გავიგეთ, ქალაქის გამგეობას გადაუწევერია ამგვარი გასართობები მოაწყოს ზემოთის აფთიაქთან ტრაქაის მომლოდინე მგზავრებისათვის.

З а б о г и м ю.

დღი ხნის წალილი განხორციელდა და ქარ-  
უკელებმა შეიძინეს საპატიონე ადგილი.

ოფტეა სუანას ცნელი ქართველი, კეშარი და თ  
ლისა პანთეონში დაკრძალვისა, ავეთ, დაკრძალუ-  
ლი იყო კილცა, ასე რომ ცოტბლებში იღარებინ  
ჩემი მოდა პანთეონის ათვეუ, ხვეგამ განა ლილტულ  
მიცვალებულებს კი არ სჭირდათ შესაფერი, ღიღე-  
ბოლი, სამარხი?

გამაღლდა მუშაობა და სულ მოკლე ხანში გად-  
მასცენებს და ახალ წილში დაკრძოლეს ჩვენ გამო-  
ჩენილ მოლუაზეთა ნეტტი: აყასი, ოლიასი, ღომ  
ყიფიანის, ალ. ყაზბეგის. ნიკ. ბარათაშვილის და  
სხვათ.

ჩენებ, ცოტლებს, ვერც კი წარმოვიდგენა, რომ იქ, საფლავთა სიღრმეში, თავისებური, იქაური „ცხოვრება“ და ამა, როგორ ამ გავავიკონვეს ის ამავე, რომ ჩენი სისიურულ მიუკალებულნი ძლიერ გაახარი ერთოდ შეყრდნ და ურთიერთის ნახევ.

ასე „ცხოვრობდენ“ პანთეონში ჩემი მიუკა-  
ლებული მოღვწენი, დაიდი დუმ-ლითა და აღუმ-  
ფოთებული ისწყნარი გარემოცულნი, ვიღრე მოხ-  
დებოდა ის, რის სამბობათაც ეს წერილი და  
აშშა...

პანთეონის გარშემო დიდი აურ-ზაური და  
პოლემიკა ატყება.

ერთმა ქართველმა მოიღაშემ, აღარ გასხვეს  
მგრინი, უშინაურმა „თუ უპარელმა“, პრესაში აზრი  
გამოსხივება, პანტეონში დაკრძალვის უფლება მიე-  
ცეს ისეთ მოიღვეშის გვაძეს, რომლის ზომა 2 არშინ-  
სა და 7 კვერცხსა არ აღემატება, რადგან გრძელი  
მცველობულების დაკრძალვა პანტეონის ადგილის  
გათლივება იწყება.

ამ აზრის ავტორს უკიდინეს, შენ გულში ზავა  
გაქვთ: თვით შენ 2 არშინი და 5 ვერში და ხარ

და სიკულილ შემდეგ რომ თურქ ჯიშების მიერ გაიწიო, შენ დაწესებულ ნარჩენს ვარისტ არ გადასცედით. სხვება კა, შენზე მაღლები, თუმცა არა-ნაკლებ ღრუსეულნიც - პანთოონს გარეშე დარჩენას.

ამ საკითხის შესახებ თევდორე ლლონტმაც ჩინებული წერილი მოათავსა „სახალხო ფურულებაში“. პანთეონის სამარხისა ეკონომიკის პრინციპს ეს მუშა-რალიც იზიარებდა, მაგრამ „შინაგარის“ გორმოდულ პრაქტიკულ ზომებს არ ლებულობდა. „კვეყანის კალენდრიდან“ ღილის ხელოვნებით ამოკრებილ სტრუსტიკური ცნობებით მდგრადი, რომ ქართველ მოლდურთა საშეალო ტიპის სიგრძე „შინაგარის“ ნორმას 2 კერძოებით დამტკიცდა და, 53,47% ღილისტურ მატერიალური პანთეონში დაუშარხავი დარჩეოდა.

„ გნებავთ გართლა ეკონომიკით მოქმედულა  
ჭროველ დიდებულთა სამარხ მიშავს? — მამობდა ბ.  
თევდორე — ბატონი ბრძანდებით: მე მოგწოდებთ  
საშეკლებას, რამელიც არ ა მდევ პროცესის და-  
საბრძანებს და ერთ ათადაც მეტ მოგჭირებას გა-  
უწევს: დავმართოთ ჩვენი გიცცალებულნი არა  
იმისთვის რამარტინობა, არამედ პროცესის ულარუ-  
ლობა.. ა საშვალება, წმინდა მეტინირული ნიაღვა-  
ზე დამუშავებული და მათგარენტიული ზოსტრების  
ნაკადიანებევთ. ხოლო, რაკი წრომა აუცილებელად,  
დაწესებს შემდეგი: მიცვალებულების სიმსხვ უნ-  
დერიდეს — მკერდში — არა უშეტეს 90 სანტიმეტ-  
რისას, ხოლო წელში — არა უშეტეს 70 სანტიმეტ-  
რისას..

৩. স্বেচ্ছার্ক লক্ষণগুলির প্রেরণালো মনেজমেন্ট  
সদস্যত্বগুলি দ্বাৰা প্রেরণার পুরো প্রয়োগ, কৰ্ম স্বেচ্ছা  
সমালোচনার মিলগুড়া, গৃহিত পুরোগুড়া কৰ্ম এবং  
স্বেচ্ছার্ক প্রয়োগ।



ეხლა აღარავის ესახელებოდა პანიკონში დაკანალება და ერთ ტროს სიმარტითა და ვიზ ვაგლა-  
ხით შენაძენი ადგილი დიქტატორის კარივილი რჩებოდა.  
დღეს ცალიან ტექნიკოდა ქართველ მოღვა-  
წეთა სახახის რომ 1953 წელს ეშვაკი და თავუნა  
არ მიცვლილიყვნენ და პანთეკონში არ დატრალ-  
ოსინდნ... .

ასე დაიხსნა სირცხვილისგან ქართული საზოგადოება ამ ორმა თავანიშირულობამ მოლეაწმე.

၁၃၅



## બોધન માટે

ନୁହା, ତ୍ଵାଳ୍ପି ମିଶ୍ରଙ୍ଗି  
ଓ କୁରୁକ୍ଷେତ୍ର ଦ୍ୱାରା—ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ,  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ମିଶ୍ରଙ୍ଗି, ନୂହ କୁରୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ  
ଅଧ୍ୟମିଶ୍ରଙ୍ଗି ଓ ମିଶ୍ରଙ୍ଗି ମୃତ୍ୟୁଜ୍ଞଙ୍ଗି ..

ଦେଖ ପ୍ରଥମ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକୁ,  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ମିଶ୍ରଙ୍ଗି,—  
ମିଶ୍ରଙ୍ଗି ମିଶ୍ରଙ୍ଗି ନୂହ ଶିଳ୍ପି ମାନୁପ ଦ୍ୟାସକୁପାଦ  
ମିଶ୍ରଙ୍ଗି .. ମିଶ୍ରଙ୍ଗି ଶିଳ୍ପି .. ମିଶ୍ରଙ୍ଗି ! ..

ଶେଷରୁ ହୋଇ, ଏକମ ଦୀର୍ଘମୁହୂର୍ତ୍ତା  
 ପାଇଥାଣି ଏହି ମେଲୁଗ୍ରହିତିରେ:  
 ତୁମରେ ଏହାପରି ପରାମର୍ଶ ଏହି କରିବା,  
 ମାତ୍ର କିମ୍ବାରାଣିପରି ଯେଉଁ ପାଇବାରେବେଳେ!!  
 ମୁଖୀରାନ୍ତରେଇ ଉଚ୍ଚିତରେ  
 ତୁମରେ ଉଚ୍ଚିତରେ ମଧ୍ୟରେ ଦେଖାଇଲୁ  
 ଏବେଳେ କେବେଳେ କେବେଳେ  
 ମୁଖରୀମନ୍ଦିରରେ ତମ ଏହି ଜାଗରାତ...

ଶ୍ରୀତେଜ୍ଜ ବନ୍ଦାସ୍: ଫଂତମିଳ କ୍ଷେତ୍ରକାଳୀ  
ବାଜେହି ଦା ପାଞ୍ଚବଦି ତୁମ୍ଭନ୍ତିଲି.  
ଏହି ଲୋହ୍ୟଲଙ୍ଘ ଦାଵୁଧିର୍ମଣ ଦା  
ପୁରୀ ମୋହାର ରୂପଦି ତୁମ୍ଭନ୍ତିଲି.  
ଦ୍ଵାରାନାସ୍-ଗ୍ରାମମୁଖରେଣ  
ଦାକ୍ଷିଣ୍ୟଲା କାହାରୁ-ମେଲା:  
ଶୁଣିଲିଲି, ଶୁଣିଲିଲି,  
ଦିନ-ମନ୍ଦରେ ଦା ପୁରୁଷ-କର୍ଣ୍ଣରିଲି

ଶେରୀଟ ଫଳମ୍ଭବ ଉପାନିଷଦ ଅତିକର୍ତ୍ତାଙ୍କ  
ଏ ମେଲିତାନ କ୍ରମାବ ପ୍ରକଳ୍ପ;  
ଯେ ବାର ତଥାବନ ହାମଦିଲାଗ,  
ଯେ ମେଲା ତଥାବନ ବେଳା ଲା ଶୈଳା...  
ଗାହିଯାଏଲା... ଲାଜୁଯାଏଲା—  
ଶତାବ୍ଦୀର ହାତେଇଲା;  
ବାଲାପ ବାରାଲାଶ ମୁହୂର୍ତ୍ତାଦ  
ଲା ମେଲାକଣ୍ଠ ବେଳାକର୍ତ୍ତାଙ୍କ...

11

ერთხელ ჩნახე: ვითომ ავად  
გამხდარიყო ჭიანჭველა,  
ჯერ სულ ნორჩი ახალ-გაზრდა,  
ლამაზი და პირ-ტიტველა.

ଦେଖିଲେବାର କିମ୍ବିଲେବା  
କିମ୍ବିଲେବା, କୁଳା କିମ୍ବିଲେବା,—  
କିମ୍ବିଲେବା ରୂପୀତିର ଦେଖିଲେବା,  
ପଥର ପୁରୁଷଙ୍କ ଅନ୍ଧରେଲା..  
ଜୀବନ, ନିଃ, ଅନ୍ତର୍ବା, ଶୋଣ,  
ଦୀର୍ଘବିନ୍ଦୁ ଲାଦ ଦୀର୍ଘବିନ୍ଦୁ  
କିମ୍ବିଲେବା ଅନ୍ଧରେଲା,  
ଦୀର୍ଘବିନ୍ଦୁ ଦୀର୍ଘବିନ୍ଦୁ...  
ପାଦରାଶ ଦୀର୍ଘବିନ୍ଦୁ ଏହି ଦୀର୍ଘବିନ୍ଦୁ...  
ପାଦ ଦୀର୍ଘବିନ୍ଦୁ, ଗାମିକୁଳରେଲା...  
ଦୀର୍ଘବିନ୍ଦୁ ଦୀର୍ଘବିନ୍ଦୁ—  
କିମ୍ବିଲେବା ମୁହଁକୁଳରେଲା, ଗାମିକୁଳ ଦୀର୍ଘବିନ୍ଦୁ,  
କିମ୍ବିଲେବା ମୁହଁକୁଳରେଲା!

III.

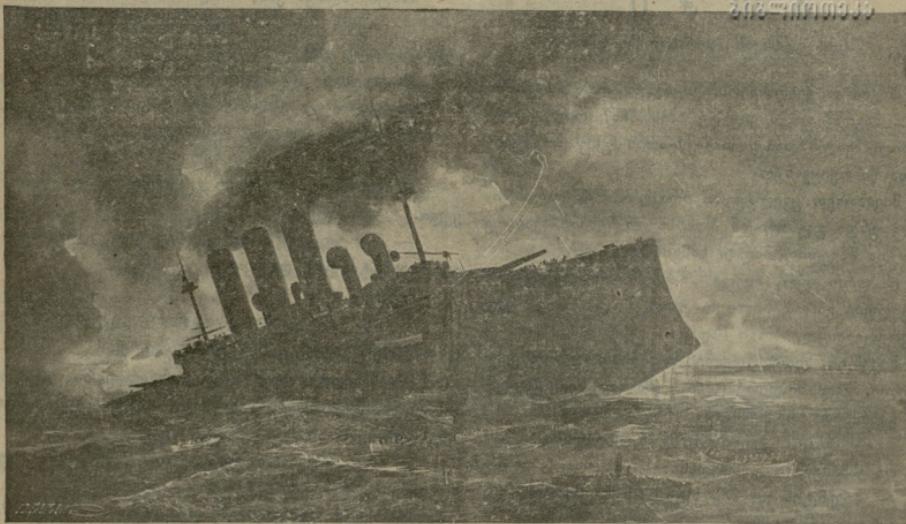
ଶ୍ରୀନାଥେଲୁ ବନ୍ଦାବେଶ: ପିଲାଗୁଡ଼ି କୁଣ୍ଡଳୀ  
 ଲା ମୁଖୋଧମ୍ବ ଶୈଖବଦତ ଶେଷା:  
 ମହିର କୁଣ୍ଡଳୀ ଶୈଖବାମ୍ବ  
 ନାର କାଳୀ ପୁରୁଣୀ ଅଠି ଶୈଖଲାପି  
 ନାରୀର ବାରଦ ଗମଦାରଧୂମ,  
 ତାଙ୍କୁଣ୍ଡ ଏଗାର ଶୁଦ୍ଧିକୁଣ୍ଡଳୀ—  
 ପ୍ରେରଣ୍ଟ ଦୃଶ୍ୟ ପିନ୍ଦନାରୀ  
 ତାଙ୍କ-ମନ୍ଦିରମନ୍ଦିର, ଶୁଦ୍ଧିକୁଣ୍ଡଳୀ...

სევდიანი.



## ომის ილიუსტრაციები

06036340  
2025 RELEASE UNDER E.O. 14176



ოსმალეთის კრეისერი „მეჯიდიე“ ადესის მახლ იბლათ აუეთქებული.







სოსუმისათვის.

၁၂၈၀၆၂၄၂၀  
၁၂၈၀၆၂၄၂၁



რაც სოხუმის მკეილრთა კრებამ „საყვარეში“ დაიბუდა,

დღე მარად უამს ჩვენ თეატრში  
იღვის ლრამა: „აბლაბუდა“.

ବୀବନ୍ଦବନ୍ଦବନ୍ଦବନ୍ଦ

ପିଲ୍ଲୁଗ୍ରେଣ୍ଡ ଯୁଦ୍ଧନାରୀଙ୍କ,  
ଘର୍ମନ୍ଦିନ୍ଦିବୀରା ଘାମମ୍ବାର୍ତ୍ତ୍ୟେଣ୍ଡ;  
ମୋରୁଲୁନ୍ଦର୍ମୁହାତ ତୁ ଶୈଖ୍ରୁଦାତ  
ତାଙ୍ଗର ଏହିଶ୍ଵର ମଦାର୍ଥ୍ୟେଣ୍ଡ,  
ଅନ୍ତ ଘାର୍ତ୍ତ୍ୟେଲନି କ୍ଷୁଣ୍ଠିଶ୍ଵର  
ତୁ ଶୈଖ୍ରୁଦାତ ମୁକ୍ତ୍ୟେଣ୍ଡ,  
ଯୁଦ୍ଧପରାତ ଶୈଖ୍ରୁଗ୍ରୁଦିଶ୍ଵର;  
-ମେନ୍ଦାର ଏହିଶ୍ଵର ହେତୁମ୍ଭାବୀ!

ରୂପ ଗାନ୍ଧିପ୍ରାଣତ ଓ ଶ୍ରୀତଶୀ,  
ଦୀବା ମିଳିବ ଶେଷ୍ଟୁଲାରୀ  
ଦ୍ୱାରେ କରିବ କୁରାନ୍ଦିବାନ୍ଦି  
ଦେଖିବ ଯୁଦ୍ଧ ଏକିମିଳିବାନ୍ଦିବା

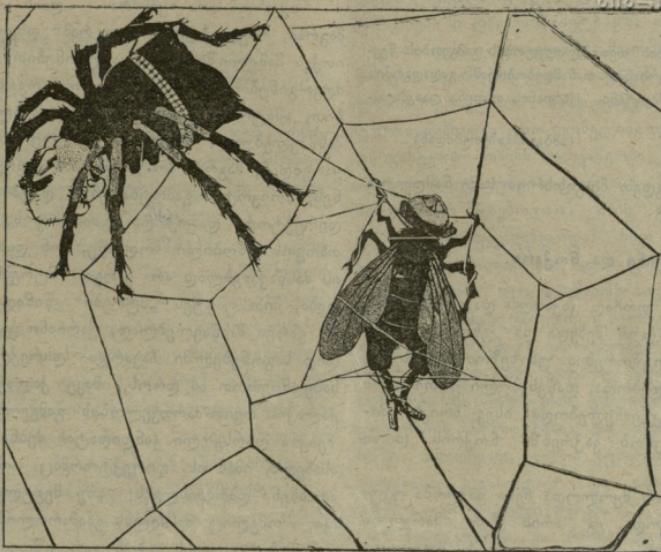
ଶୁଦ୍ଧାରେ କାନ୍ତରୁଗ୍ରେ, ମହିଳାର ମିଠ  
ଶ୍ରୀରାଜ ଶୁଦ୍ଧାରେ ପାଞ୍ଚପ୍ରକାର,  
ଏବଂ ଲୋକଙ୍କର ସାବଧାରିତଙ୍କରିଥି  
ଅନୁରୋଦ କରି ଦେଇଛନ୍ତି.

ଅପି ମିହାଳ ରାଶବ୍ଦୀକ୍ରମିତ  
ରା ଏକପା ଶାନ୍ତିଗୁଣାଦ୍ଵାରା,  
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ  
କିମ୍ବା ଏହି ଉତ୍ସବରୂପରେ ମହିଳାଙ୍କ,

ଦେଖିଲୁଗାରୁ କାମନାହୁଣ୍ଡୁଙ୍ଗା  
 ମାତ୍ରାଶବ୍ଦିଲୁଗିଲୁ ଧରିଦର୍ଶିତ,  
 ପରମାପଦୀ ଶୋଭାଜୀର୍ଣ୍ଣ ସିମୁନ୍ଦ୍ରିତ  
 ଏବଂ ଶୋଭାଜୀର୍ଣ୍ଣ ଯୁଧ୍ୟନ୍ଧିତ.  
 ଏହି କୃପାଶ୍ଵରଙ୍କିଳୀ ବାହ୍ୟଲୁଗା  
 ହୋଲୁକ୍ଷେତ୍ର ଫିନ୍ଦା କବିଲ୍ଲମ୍ବନ,  
 ଶ୍ରୀଦେବୀ ଅରୁଣ ଶିଖଲୁଗାପ  
 ଯତେ ମଧ୍ୟରୁଗ୍ରଦ ଦେବମାଲୁଗ୍ରହି.  
 ବାହି କାମନାଶ୍ରୁଦ୍ୟ ଫିନ୍ଦିଲାଦା  
 ନନ୍ଦିପ୍ର ହ୍ୟୁଣ ଦୁର୍ବଳରୀକ୍ଷ ମତ୍ତୁଲାଦତ,  
 ଲୁଚ ପୁଣ୍ୟ ଘେନ୍ଦନା, ଯେ ମିଳି  
 ଶିଖଲୁଗା ରତ୍ନଶର୍ମିତାମାରା.

და სტრუკა რამე გამოვა,  
შფლომარეობის სახელი,  
ცხონარების წევნის ჯაღოსი  
მა უმა : გამომასტელი,  
ცოტლალე კურა დამზაბობი,  
გულის, გონების მსახურელი,  
პლექში ჩავარდას ინი  
ცუდ შედევების მნახელი!..

መኖራል



ଯାହାକୁ ପାଦରେ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ,  
ଯାହାକୁ ପାଦରେ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ,  
ଯାହାକୁ ପାଦରେ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ,  
ଯାହାକୁ ପାଦରେ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ;

ଯାହାକୁ ପାଦରେ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ,  
ଯାହାକୁ ପାଦରେ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ,  
ଯାହାକୁ ପାଦରେ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ,  
ଯାହାକୁ ପାଦରେ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ;

### ଜୀବନକଣ୍ଠରେ କଥାଗୁଡ଼ିକ



କିମ୍ବା କୁରାଙ୍ଗିରେ କଥାଗୁଡ଼ିକ

იქო და არა იქო რა.

„ქუთაისის თვეობაზროვნის გამკვიდრის წევ-  
რია ს. ქვარიანმა თანამდებობიდან გადაღომის  
ქალაქი შეიტანა. ქვარიანის თხოვნა დაკმაყო-  
ფილება”.

მო, ყური მიგდეთ მოგითხროთ სამი ნამდვილი  
ამბავი.

საზეინი და ნოჭარი.

ერთ ხაზეინს, ფრიად გაქნილს და გაიძვერას, ერთი ზარბუა ნოქაზ შევდა და უწყოდა რო-  
გორმე თავდან მოჟორებია. უმიზებოთ დაეთხოვა,  
აკალ-მაგალის ერიცებოდა, დაშისტული ერთი თეს-  
ჯმაგირის მიცემაც ექნელებოდა. ისევ ხრის მი-  
მართა: თავის ნაცნობ ვაჭრებში ნოქრის ღიღი  
ქება დაწყო.

— ସି କୁମାର ଏଣ ମୁଗ୍ଧଲୀଙ୍କା ହିଁଟି ପାଞ୍ଚଶିଳ୍ପୀଙ୍କା ଉପରେ  
ଲମ୍ବ ଦ୍ୱାରିବୁଲାଲଦ୍ଵାରା, ସି ଏଣିର ହିଁଟି ଥାର୍ଜିଙ୍ଗର୍ଦ୍ଦା  
ବେଳୀ, ନେକାରୀ ଦେଖିବା ମୁଗ୍ଧଲୀଙ୍କା, ମାତ୍ରକିମ୍ବ ମାଗିଲିଙ୍କା  
ଶ୍ରୀତବୁଲୀ, ମୁଶ୍କାପିତା କ୍ଷେତ୍ର ଏଣିକୁଠି ମିନାବେଳେ:

ମଦ୍ରେଣ୍ଟ ଏହି, କୁଠା ଶ୍ଵରୋପ୍ତରାମ ଶାକାରମ୍ବ ନେବ୍-  
ରୀ ଗାଲିବିରା, ଜାମାଗାରୀ ମରୁମାର୍ଗ ଲାଭ ତାଙ୍ଗିସିଂହ ଶା-  
ଫାର୍ମସିଯାନ୍ତା, ଫାର୍ମ୍‌କ୍ୟୁଲ୍ପ ଶାକାରୀ ପ୍ରକଳ୍ପରୀ, ଶ୍ଵରୋପ୍ତରା  
କୁଠା ପିଲାତ, ଶ୍ଵରୋପ୍ତରା ଲାଭ ପ୍ରକଳ୍ପରୀ ମନୀଶରୀର  
ତାଙ୍ଗିରାମ ଶ୍ଵରୋପ୍ତରାମ ନେବ୍ରାରୀ, ମେହରାର୍ଯ୍ୟ ଶାକାରୀ କ୍ଷେତ୍ରରୀ  
ଲେଖଣ ମାଟେକୁ ଶ୍ଵରୋପ୍ତରା ଶାକାରୀ ମରୁମାର୍ଗ ଲାଭ  
ନେବ୍ରାରୀ ନାହିଁବାରୀ ଲାଭ ତାଙ୍ଗିପାଇଁ ଶ୍ଵରୋପ୍ତରାମ ନେବ୍ରାରୀ.

ତାପି ରୁ ମଧ୍ୟାହ୍ନି.

ერთ ქალაქის თავს (მართლა თავიან კუს) მდინარეთ უცხოძორ და უსარგებლოო კაცი შევცდა. საჭმის ქალაქის კა არა, მოკითხების წიგნის დაწერა არ შევძლო; სხვის ნაწერს კა არა, თავის დაწერას ცვლილ კითხულობდა; არამეტ თუ სხვისი ნამარაგი ჩავარდა ჩავწერა, არამეტ შისი ნაფიქისი ქალაქშე გაღარანა არ შევძლო. ქალაქის თავს მდინარი არ მოსწონდა, მაგრამ რაღაც მდინარნ ლილი გავლენინი პირი ყავდა მფარევლად მოკრიად, პირდაპირ არ გააგდო. დატრიილდა დაფაცურიდა და უკალაბი მორევეში გადაისტოლა”, „მედა სეკამეშ დამშევდია“. — მდინარს „მიმროვო პოსტრენიკის“ აღგილი უშენება, გამოსახოვები კახში გაუმართა და ცრუმლით გამოეახოვა თავის „მარჯვენა ხელს“.

ଭୋର୍ଦ୍ଧମାନ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ

დარბასილუგმა გადასწულეტეს; სკოლა მის მაგიერ  
სწავლებელს იშოვის, მაგრამ ქალაქი კი ვრჩა,  
მიტომაც აახლეს „იყო და ორა იყორისა“ დეპუ-  
ტის და სტანციებს, ეპარქონა ქალაქისთვის. დეპუ-  
ტის უკიძეს დაუშტერია, რომ ქალაქის სხის მზოლოდ  
ს უკუდღია, მის საყვარელ სკოლას კი აქვთანაც  
ხედას.

ରୁଗ୍ରାନ୍ଡର୍ ଏକିନ୍ ଦେଇବନ୍ଦିମ୍ବେ ଦା ମନ୍ତ୍ରିଗ୍ରହଣକୁ  
ଲୋକାଶ୍ଵର ପାଇଁ ଦା ମେଲିଟ୍ରାଫ୍ଲେଗ୍ଜଲଟା କ୍ଷରିତା-  
ପାଇଁ ତାଙ୍କୁ ସ୍ଵର୍ଗଲକ୍ଷ୍ୟରେ ଅମ୍ବିଶ୍ଵରଟା ଦା ଗାମିନ୍ଦିସତକ-  
ରୀ ଯାଇଥିବା ବାହିରାତା,

დასრულდა ესე აშშავი კრებევ გამოსათხოვარ  
ხშამლე.

ଓର୍ବାତ୍ରିନାଳୀ



რედაქტორის თბვ-გადასაკალი

თანამედროვე „ზლაპარი“ კლ. აზ-გისა

(კურთული „მათ ჩახას“ პორესპონდენციას)

ერთ სახეობმწიფულში, პრივატული ცუნალისტება გაინიშნათ გაზრის გამოცემის. აიღო ამისათვის საჭირო ნება-როვა გუბერნატორის სიახლ და რამდენიმე წნის შემდეგ გამოცემა დაწყო.

ଓল্পন শেসাম্ব গুৰুৰ্ভৰণাৰ্থীপু ক্ষেত্ৰ-কৰ্তব্যা দা গা-  
ন্ধৰ্মাৰ্থা সৈজ গান্ধৰ্মাসু গামৰূপম্ৰে; মৰ্মেজ ত্ৰৈমাসী দা  
সৈজ অগৱৰণমৰ্থৰ্ণো গুৰুৰ্ভৰণাৰ্থৰ্মাসু দা মৰ্মলীপুৰ্বো...  
মৰ্থৰ্মাৰ্থ পঁচাপ পঁচাপ লৱি লৱালৱা, রাজা স্বেচ্ছাবৰ্দী...

ამგვარათ, რედაქტორმა შემოიარა სახლშია  
ცის ყველა, —თობმოცა ათ გურენია... ყველან  
გაზეთს სტემდა; სწერდა ერთსა და იმავე ტაბაზე, —  
გურენატორებსა და პალიციაზე და ყველა გუ-  
ძერნიგბიძნ გაძევეს...

სხვა გზა ვერ მონახა; გადაწყვიტა ისევ თავის  
მოკლოა.

დასწერა ან დეტექტი, ჩილო კუნცველობები და დას-  
ტოვა სამშენებლო მაგიდაზე... ოცნონი კი, გაეშე-  
რა იქვე, იძლოს მდინარეზე, თავის დასხელიბათა, მაგიდა  
თუ არა — ერთი პატარა მაღლობილან, კის-  
რით გადაეშეა მრიანის სიღრმეში... მაგრამ, იღმ-  
ლოთ, გაუჩნდა კაცი, რომელმაც ის დაბაზინას  
გადაარჩინა. მითიყვანა წყლილან, აღიოუჩინა საჭი-  
რო დაშმარება და როდესაც მოსულებულა, — ჩეცუ-  
ლებრივად შეეითხა, თუ რამ მიიყვანა ის თავის

დახმარობის განზღაპრებიდე და ქავეუკეთების ც ყოველი და-  
ლივე თავ-გადასავალი უმძღვეს ჭარა მას ც წევ და  
ცხოვრებაში და, რომ მეტი გზა ღია ღიან განწნდა...

ନୂଦ୍ଗସୁପୁ ଯୁଗ୍ମଲୀପ୍ର ମେଣିମେନା ତୁଳନମ୍ବା,—  
ମେହାବୀ ଫଳକୁଳାଙ୍କିଳି ତୋରୁଳଙ୍କ ଏବାଶ୍ଵରଭାତ,  
ଶ୍ରୀମିଳା ରୂପକୁଳାଙ୍କ ସାମନ୍ଦାର୍ଥୀଙ୍କ ଗ୍ରହମିଳ ଶ୍ରୀପ୍ରଲା,  
ତୁଠକା ବାମନୀପ୍ର ଏହାର ରୂପକୁଳାଙ୍କ ଗ୍ରହକୁଳନାଶି ଦାନ୍ତେଷ୍ଟ  
ଦା ଗୁର୍ଜୁଗରାମ ତୋରୁଳଙ୍କ ମେହାବୀଶ୍ଵରମା, ଏହା  
ଅଗିଲାନମରିକ ଗୁର୍ଜୁଗରାମାଲିକା ଦା ତେଲିପୁଲିଲ ମୁଖ୍ୟ  
ମେହାବୀଶ ଏହା ଶ୍ରୀପ୍ରଦା... ଏହିଲ ଗାନ୍ଧୀଶ୍ଵର ଗ୍ରୀବା  
ଗୁର୍ଜୁଗରାମ ଦା ହୁଲାପୁ ତୁଳନମ୍ବା: ଲେଖା କୁଠବ୍ରଦ୍ଧିଶ୍ଵର, ଲେଖା  
ଗୁର୍ଜୁଗରାମିଳ ମେହାବୀଶାଳା ଦା ଗୁର୍ଜୁଗରାମାଲିକାର୍ଥୀଙ୍କ ଦା  
ଲେଖା... କେଲାମ, ରୂପା ମଦତଥେ ସାମାନ୍ତ ଗୁର୍ଜୁଗରାମ ରଜ୍ଞୀ  
ରଜ୍ଞିଙ୍କା, ଗାଲାବାଶକୁଳାଙ୍କିଳାପ୍ର ମେହାବୀ ଗୁର୍ଜୁଗରାମାଶି ଦା  
ନୀତି ନିର୍ମାଣ ଗ୍ରହମିଳ ଦା ତେଲାନମରିକ ଗାନ୍ଧୀଗରାମ ଗୁର୍ଜୁଗରାମ  
ଦା ଗାମନପ୍ରତି... ଏହା ଶ୍ରୀପ୍ରଦାପ୍ର ଅଧିଲାନମରିକ ଗୁର୍ଜୁଗରାମ  
ନାରୀରାମ ଦା ତେଲିପୁଲିଲ, ଶ୍ରୀରା ଲେଖା ରୂପାଶ୍ଵର, ଲେଖା  
ଗୁର୍ଜୁଗରାମିଳ ମେହାବୀଶାଳା ଦା ଗୁର୍ଜୁଗରାମାଲିକାର୍ଥୀଙ୍କ ଦା  
ଲେଖା... ଏହା ରାଗାତ, ପ୍ରୀତିଲା ଗୁର୍ଜୁଗରାମାଲିକାର୍ଥୀଙ୍କ ଦା  
ତେଲିପୁଲିଲାବ ଶାହିନିର୍ବାଚିତାଙ୍କ ଦା ଗୁର୍ଜୁଗରାମିଳ ଦା ତେଲିପୁଲିଲାବ  
ଶିରୀଶ୍ଵରମା କୁମୋଲିଲ ନୀତିବିଦ...

დღიურების გამოცემა. დაინტენსივური  
არა ამბობა ადგილობრივ გუბერნატორისა და  
პოლიციის მოქმედებაზე... ამის გარეშე სწრაფა  
კისე და რაზეც უძინოდა: სხვა კუთხეებზე, სხვა  
გუბერნიის პოლიციისა და გუბერნატორებზე და  
ხვა.

အနောက် မြတ်စွာလုပ်

ომის იღიუსტრაციები. (დასავლეულის ბრძოლის კავშირული გენერალის შემოქმედება)



ბრძოლა გერმანიის მხევრავთა და ფრანგების ჯვეშიან ატომობილისა.



ფრანგების აფეთქება და იერიში.

წერილი საიქონდან.

8. ეშვაკი! ლმერობა იყის, სიცოლხლეში შე-  
ნი კარგი მეგობარი ვიყავი და ჩემი გარდაცვალე-  
ბის დღიდნ არც ისე დიდა ხნია, რო უავტოშევ-  
ბოდე. ამიტომ იმდინ მაქს ჩემს პატარა თხოვნას  
კურალდებით მოისმერა:

საქებ იმაზოა, რომ როგორც გავიგე თქენებ  
უერნიალში ვიადაცა ჩემი სახელით სახეგრძლოდან  
წერილობებს თავსეცხს. სხვათა შორის ამ პირის შემ-  
წყობით თქენი მათრაბის კული მაგა თვევლირატე-  
საც წყდენია. ამას იგი გუბრანებია და ლამის სა-  
ფლოვიღდნ ამოათრისოს. უთქვაშის: „მე რა დავაშვევ  
ამდენი, რო ასე მღანქრავს ის გარუჯული პერსია-  
ნია“, მომდგარა და ამტკიცებს, რომ ქოლონბეჭლ-  
მა მღ. მაგა მიიქმებ აյა გარესა ჩილინა?. საონიკუ-  
რა მისული ხალხს, რომ დრომა უული ცოტა  
ხნით ედროვებია, ლანძღვა-გნენით გასტრუმრა და  
ფიცელი ბრძანებით შეცდა ფულების აკრებას. კ-  
ერთი სიტყვით ალაპმა უშეის, მშო ეშმაკო, მაგათა  
საქმე. მე მოლოდო იმასა გთხოვ, როგორმე დამის-  
სხა მღვდლების შარიდან, თორეული იქ ეშმაკები კუკ-  
რის (კუკლში დაწვას მიძირები).

ଜୟ ହରି, ହରିତାଳିଆ, ଉତ୍ସୁଦ୍ଧାପ ମେଘ କାରଣ-  
ବେଳୀ ବ୍ୟାପାର, ମାଗ୍ରାମ ଫ୍ରିନ୍ଟା ବ୍ୟାନ୍‌ଡୋଇ, କାରିତ୍ୟାଲିଙ୍କା  
ଦର୍ଶକେ ଏକାଗ୍ରହୀ ବାହ୍ୟଗ୍ରୀଦା, ତା ଚାରିବ୍ୟାଲିଙ୍ଗେ ଥି ତାର୍ଯ୍ୟାନ-  
ପରିଶ୍ରମରେ ତ ବ୍ୟାନ୍‌ଡୋଇ ବିଦିତରେ, କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ର ଫିଲ୍ସ ଉପରେ  
ବ୍ୟାନ୍‌ଡୋଇ ପାଇନା, ଏଣ୍ଠିରେ ବ୍ୟାନ୍‌ଡୋଇ ବାହ୍ୟଗ୍ରୀଦା  
ବ୍ୟାନ୍‌ଡୋଇ ପରିଶ୍ରମରେ ଏକାଗ୍ରହୀ ବାହ୍ୟଗ୍ରୀଦା  
ବ୍ୟାନ୍‌ଡୋଇ ପରିଶ୍ରମରେ ଏକାଗ୍ରହୀ ବାହ୍ୟଗ୍ରୀଦା

ସାତାଳକାନି.

## ବିଜ୍ଞାନ.

ଏବାହୀ, (ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେଣ୍ଟ) ଏକୁଥିର ବ୍ୟକ୍ତିଗତଙ୍କ ତାଙ୍କା-  
ସ୍ଵର୍ଗପଦରେ ସାନ୍ଦର୍ଭାବୀ ଏବା ଏହିସ. ଏହି ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଲାଭିବା-  
ଅଜ୍ୟବିନ୍ଦୁ କାର୍ଯ୍ୟର ଉପରେ, କିମ୍ବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏହି ମନ୍ଦିରମାଧ୍ୟ-  
ବେଳୋ ସାଂଖ୍ୟ୍ୟଭାବରେ „ଅନ୍ତକୁରିତି“ (ଅନ୍ତରୁ ଉଦ୍ବଗ୍ନକୁରିତି-  
ବା) ଏକ୍ଷେପନରେ, କିମ୍ବା... ଏବା ଏହି ଏକ୍ଷେପନରେ କିମ୍ବା... ଏହି  
ଗମନ୍ୟବାଦ ଏବା ଶିଖ ଭାବରେ ମନ୍ଦିରାବ୍ୟବ୍ୟକ୍ତିର ଉଦ୍ବଗ୍ନ-  
କୁରିତ ମାନ୍ଦରାଜୁରିତେ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ

საჯევახო, მოლაპარაკება სისურველთ და ი-  
გვირგვინდა. პანკის გამეცობა და საბჭო შეთანხმდენ.  
ვისაც ხუთი თუმნის პით აც და ათი თუმნის ვალი მო-  
ადიტორულანია, ვიქსოთი თარი გამოყენება. უ-

ଅଜ୍ଞିପେଦ୍ୟଲୁ । ଶ୍ରୀଶତା କାନ୍ତରୀରେ ମନତାମାତ୍ରେ  
ଫ୍ରାନ୍ତିନିବ । ହିନ୍ଦ୍ରାରିଲୋ : 1 ମୁଦ୍ରାଫ୍ରେଣ୍ଡ ; 1 ମାତ୍ରାଲ୍ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ  
ଲୋ ; 8 ମୂଳବିନ୍ଦୀ ; 18 ମାନଫ୍ରାନ୍ତିଲୋବନ୍ ; 27 କ୍ରମିକର-  
ନ୍ତିଙ୍ ; 42 ରୂପାଗରାଫ୍ରାଫ୍ରିସ୍ଟିପ୍ ; 75 କ୍ରମିକରିମାର୍କ୍ । ହିନ୍ଦ୍ରା : 1  
ଲ୍ୟାଦ୍ ମିଲିଏବିନ୍ ପ୍ରାଚୀର ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ବାଲ । 8 ବାଦିକାନ୍ଦ,  
ଲିଲିଲୋ 7 ସାତାମର୍ଦ୍ଦେ, ଅଗିଲାନ୍ଦରିଙ୍ ବାସିନ୍ଦାଲ୍ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ  
ବିନ୍ଦୀନାଥୀ ।

ଶ୍ରୀକୃନ୍ଦାରି. ଶ୍ରୀକୃନ୍ଦାରିଙ୍କ ମହାପିଣିନାଗ୍ରେଷମା ଶ୍ରୀକୃତିରାଜୀ-  
ଶ୍ରୀରାଜା ଦାର୍ଢଲଙ୍ଘେ ଏବଂ ଏକାଳନବର୍ଧିତ ଉତ୍ସବରୁକ୍ଷିତିରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ  
କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଲା.

ବ୍ୟାକିଶ୍ରେଷ୍ଠ । ମୁଖ୍ୟୀଙ୍ଗରେ ଉପିଲାଙ୍କୁ କୃତ୍ସନ୍ଧର୍ଭରେ ଦେଇ  
ଦେ ପ୍ରତିକାଳରେ ମୋହରୀ । ମୁଖ୍ୟୀଙ୍ଗରେ ଉପିଲାଙ୍କୁ ଦେଇପାଇଁ  
ଦୁଇ ପିଲାଙ୍କା ଏବଂ ଶବ୍ଦରେ ଉପିଲାଙ୍କୁ ଲୋକଗରୀ କିମ୍ବନ୍ତିରା  
ଶ୍ଵରୀଙ୍କ ଦେ ଦେଇ ଅନ୍ତରେ ଉପିଲାଙ୍କୁ ଦେଇନାହିଁ । ଆଜି ପାଇଁ-  
ପାଇଁ ।

ონელების ამონაკვეთი.

მოგეხსნებათ რაჭის გზების უგარისონა და  
მისგან გამოწვეული ფოსტის ვეინ — გვიან მიღება.  
სწორეთ ეს არის მივიღეთ ვილაცას მიერ საგანგე-

ბოდ გამოგზავნილი გაზეთი „სამზობლო“ 71  
ნოემბრი, საღაც ამოკეციახეთ გულის შემსახური  
და მეგ-დამცემი ამბავი; ჩენ თანამოძმე ქუთაისელი  
კლუბისტებს აღარ ჰყავთ თურქებ თავის სულის  
კლიტე, თავის სულის კლაბინი — ბაჭარა და მაკამ.  
ჩენ, ონელი ბაჭარისტები, მოელი თავის შემადგე-  
ნლობით, ე. ი. მოხდნილი და მოინტელიგიზმი  
ხასხი, მდუღარე ცრუმლებს ვაფრევევთ ამ დიად  
დანაკლისა არა თუ ქუთაისელ კლუბისტებისა, არა-  
მედ მთელი „მთაზრე“ — ქართველობისა. ალაპანიშ-  
ვავად ჩენი გულითადი დანალელიანებისა და თანა-  
გრძნობისა და იგრძელე იმ მიზნით, რომ უკადეცები  
ჩამომავლობისთვის განსცენებულთა სსოვნა, სიჩარილ  
მოვახდნენ კრება და ერთხმად გადავსწყობეთ:

1) გადახდილ იქნას ყოველ დღე საღამობი-  
ოთ, ვიდრე კლუბში წასკოის დრო მას დწყევდეს,  
კერძესლიძის მართვიში ან და სამკითხველოს გვერ-  
დზე დამტკრინებულ სკაშეიკათან (შეგნით სამკითხველოში  
არ ციტიროთ, ღმერთმა დაგვიფაროს იქ შესლისა-  
გან!) 3.... ბაზარის თა პისტი ს...ს მოსახლეობითაც.

2) දායක්සුජේ ඩ. ම්බිඩො ග. ඩී. පාසාරෙස ඉතුනු-  
දෙ, නොමැලු සාසාරගුද්ධාලය යුතුවේ තුළ නොවූ පා-  
සාරිස්ත්‍රි වෘත්තයේදා ගාලුව්සුවෙන තායිස් ශ්‍රාමාගිරියා-  
ද ලබා “ඡ්‍රෑම්සුරුලියා” 110%.

3) უეზიღულოს „ტრანსტრის“ — ვალის გასცვამ-  
დე ბაქარს თამაში საღამოს ცხრა საათიდან შეორე  
ლის თერთმეტ — თორმეტ საათამდე.

4) სასტური ბოკორზე გამოეცადოს უკრანიალ  
გაშეფეხს და წინების კოხვეს და საზოგადოთ გო-  
ნების სავარაუგოში საქმეს და თუ კი, სამწუხარის-  
ტენდა, მოხდა ის, რომ ვინერ უსაქმირდა — გა-  
მორთა ისეთი რამე, როგორც მაგ. ლექტია, ან  
სხვა ამის შეგასი ლაყბობა, ან არ მივეკარიოთ  
სრულიად, რადგან ამით ოქროს დრო გვეკრძგნება  
ძალართი განსაკითარებლოთ, ან და, თუ კი იძულე-  
ბა დაგვალეჭს რომელიმე ჩენენთაგანს, ვინერმა ხორს  
ვერ საბოლოო წარადგენ და ბილეთის ფასი დაცვულოთ,  
უკვლევე წაროხულ — ნათელი მოუკისმინოთ. მთქ-  
ნიარებით, ანუ ღრუებით და არშიკორით; ერთი სი-  
ცემა, მიღლოთ უკვლევი ზომა არ შეუშვათ უკრ-  
ში „უსაქმირთა“ ბორთა.

କୁଣ୍ଡଳ ପାଦରୀ ପାଦରୀ ପାଦରୀ ପାଦରୀ ପାଦରୀ  
ପାଦରୀ ପାଦରୀ ପାଦରୀ ପାଦରୀ ପାଦରୀ ପାଦରୀ ପାଦରୀ  
ପାଦରୀ ପାଦରୀ ପାଦରୀ ପାଦରୀ ପାଦରୀ ପାଦରୀ ପାଦରୀ

— კავშირი “— და 6) ქს ჩერი დაღებულისგა აღსა-  
ნიშავად ჩერი საქმინობის” ჭრის წერტილ „ ეშ-  
ვაკის მთხოვას ” — უმახლობელს ზომის ფურცე-  
ლში.

զոթոց, Տեղա ըստի թմբով ըստ ան.

ନାମକିରଣଙ୍କ ମହାତମୀଶ୍ଵରଙ୍କ,



მეცნიერება

ერთი მცუკუნვე პურს უსუფვაოდ აცხობდა.  
ერთხელ მუშაკება პურში ტარავანდა ნახა გა-  
მოქადარი და გაბრაზებული მიღიარებისთვის მიღარია.

— ეს რაია გვეს რაღაც ორი შაურის პური  
ვიზუალური და ისიც ტარაკანგბით არას საგენერო?

— როგორ! მამაცხონებული აბა ის შაურათ  
ცხენს ხომ ვერ გამოგიცხოდით!

## მიუგო შეპურებ

卷之三

იპეტიურბა და ამ მოკლე ხანში გამოვა

# „ԱՐԵՎԱԿԱՆԱՑՈՒՅՈՒՆ”

ლექსი ბეგლარ აზოსპირულისა.

მსურველთ შეიქმნიათ მრავითხონ გურიანალ-  
განერების კანტორა „განითლება“-ში, ოლღას  
წერის № 6.

## მარტინ ეპისკოპოს

მათი დღის ექიმობაში გამოჩენილმა ვლადიმერ  
ასუკარელიძემ გახსნა კაბინეტი. არჩენს უნიტარო  
აშვალებით; სპილოს ქველებით და ქვით. იქვე იქცა  
დოწყობილი ფეხსამტკიცების საშემნიდა. დარესი: ნე-  
კრასოვის და ელისაბედის ქუჩის კუთხე.

სინალი  
ნებადართულია შინაგა, სამინ.  
არს. საბჭ. მიერ № 9796

დ ა ს უ ს ტ ი ბ ს

# სინალი

ი. ნ. ივანოვის ლაბორატორია მოსკოვში.

01 იანვარი

მოქანდაკული ხართ ფიზიკური აგ გონგებრივი შრომით, ნერვები აშლილი გაქვთ, ეს თუ ის სინერგება გაქრთ გულს წუდილი გადასახლება! სკერმინი მოგანაურებათ სასურაველ დამარტინა. არ შეძლება მას ვუწოდოთ წიგნით სინერგიის რომელიმე აღვილობრივ ავალმყოფებისა, არა ეს არის სინერგიით უცნებელი რამ - ეს არის სიურაციის ქსენტიურია, ეს არის ძალითი წარმოშობი. იგი პირქმობს სისხლის შემდგენერაციას, გადაახალისებს მას და სწრენდავს მას დაძველებულ ჩავნებელ ნაწილებიდან. როდესაც სინერგიისა თუ მოხუცებულობისგან დავადებულ აღვილის მოხვდება სკერმინი, რომელიც ჩვენს ჯანსაღობას სდარაჯობს, გაშინება იწყება ნაყოფიერ მოქმედებას დაინინგულ უზრუნველყოს. არა ეს არის სიურაველის გადასახლება, არა ეს არის ძალითი წარმოშობი. იგი პირქმობს სისხლის შემდგენერაციას, გადაახალისებს მას და სწრენდავს მას დაძველებულ ჩავნებელ ნაწილებიდან. როდესაც სინერგიისა თუ მოხუცებულობისგან დავადებულ აღვილის მოხვდება სკერმინი, რომელიც ჩვენს ჯანსაღობას სდარაჯობს, გაშინება იწყება ნაყოფიერ მოქმედებას დაინინგულ უზრუნველყოს. არა ეს არის სიურაველის გადასახლება, არა -

ის მას ახალს სისხლს, ახალს დათვას, და სინერგებას წინააღმდეგ საბრძოლოებაზე აუზრუნველყოს მკაფების გამონაცეური უფასო წიგნით; სიმღრის გამოწვევით ულონბისა, სისხლ ნაკარგობისა (ან ემი), მძმე ავალმყოფების შეძლევ ნერვების აქტივისა, დაქანცულობისა და სკეპსიბრივ უილავობისა, დაბჰავისა და ჩუკუნების შედევებისა, სიგამძღვრისა, სიღაბღლისა, სკეპსიბრივი სისუსტისა, წყალმნისა, გულისა სინერგებისა, შაქარის ავალმყოფებისა, ქარებისა, ნიკრისის ქარებისა. ექიმებისა და ავალმყოფულთა აზრი სპერმინის თაობაზე უფასოთ ეგზაციებრივა.

მოიხმოვეთ ყელა აუთიაქებსა და სააუთიაქენ გაღიზიებში. ფასი - 1 ფუაკონი - 2 ბ.ნ. 40 კპ. ფასიდალებოთ ვაზანით ღრარისულების 1/3 მოლებისა, შეიძლება ფოსტის მარკებითაც. მთავარი საშპომი პროფესია. ახლოებისა აუთიაქებში, აფაზისა, გოლონის შრის შრის შემცირები № 41, დასკევეთა მომადგრენეთ მოლიდი კავკასიისთვის წარმომადგრენელს ი. გ. აზობაძებს ტუფიას, გოლონების შრის № 41. მიღებული გაქვთ სამაღლობელი წერილები აუარებელ პირთავი, რომელიც სრულიათ გამოიავაშირება ჩვენს სპერმინა, წყალმნის ნახევ შეიძლება გ. ახობაძესთვის.

გოლონინის პროცეცენტისა და სამხედრო ქუჩის კუთხეში

გაიხსნა ახალი აფთიაქი  
ცხრალაშ აზველებისა და აზველებისა.

უზრუნველყოფა

**ჩვენი გემო**

კვასი

„ჩვენი გემო“ - ქარხანა გადაიღია ჩერქეზოვის ქუჩაზე № 38.

გვარი შზადეგა პირველ სირის სირი მასის და საღუდა წელით. სისუფთავე ქრისტიანი საუცხოვო და დაუცხოვა. ჩშესაღის დაღ წის დაგვარებულება და პრეცენტის მეთხევე. გვერდ და სენი გერით სისამშენი აქვთ.

ვისაც სურს დალიოს ნამდელი პურის კვასი. მოიხმოვთ ყველებან „ჩვენი გემო“ და არ აურიონ ის სხვა ფირმებში. კვასი „ჩვენი გემო“ ქიმიურ ლაბორატორიისგან გასინ-ჯული და მოწონებულია.

# რუსული იუმარი

ეროვნული  
განაკვეთი



ЦИСИТ.



ЦИСИТ.

რ უ ს ი. ყაველთვის კ ა რ ვ უ ც ხა დ ე ბ მ თ ი კ ა ტ ს შ ე ნ ს  
ს ა ქ ი ნ ე ლ ს . ა ი მ გ ა ლ თ ა დ მ თ მ წ ი ნ ს ა ხ ტ რ ი უ ლ ი ს ა ქ ა ჯ ვ ი ,  
რ თ მ ლ ი ს ლ ი რ ს ე ბ ა ს ა ც რ ე ნ ე ლ ვ ე გ ა მ ი კ დ ი .

მ ე ლ ა დ ა გ უ რ ძ ე ნ ი .

1 მ ა ი ს ი დ ა ნ ქ ა ლ ა ქ თ ფ ი ლ ი ს შ ი გ ა ი ს ს ნ ა ქ უ რ ნ ა ლ - გ ა ზ ე თ ე ბ ი ს კ ა ნ ტ ი რ ა

## „გ ა ნ ა თ ლ ე ბ ა „

ჯ ე რ - ჯ ე რ ი მ ი თ ა გ ე რ ტ ე ბ ს გ ა ე გ ზ ა ვ ე ბ ა შ ე მ დ ე გ ი გ ა ზ ე თ ე ბ ი : „თ ა ნ ა მ ე დ რ კ ვ ე ა ზ რ ი „, „უ შ ა -  
კ ი ს მ ა თ რ ა ბ ი „, „თ ე მ ი „, „თ ვ ა ტ რ ი დ ა ც ხ მ ე რ ე ბ ა „, ქ უ თ ა თ უ რ ი „, „ა ხ ა ლ ი კ ვ ა ლ ი „, „კ ა ვ ა ზ ს კ ა ე  
ს ლ ო ვ ო „, „თ ბ ლ ი ი ს ი ლ ი ს ტ ი რ ი „, „თ რ ი ნ ი ნ ი „, „შ ე წ ე „ დ ა „ხ ა თ ა ბ ა ლ ი „ .

ა გ ე რ ტ ე ბ ი ვ ა ლ ა ქ ბ უ ლ ი მ თ ე ლ ი თ ვ ი თ დ ა კ ვ ე თ ი ლ ი გ ა ზ ე თ ე ბ ი ს ფ ა ს ი წ ი ნ დ ა - წ ი ნ გ ა დ ა ი ხ ა -  
ლ ი ხ . წ ი ნ ა ა ღ მ დ ე ბ ე შ ე წ ხ ვ ე ვ ა მ ი გ ა ზ ე თ ე ბ ი ა რ გ ა ე გ ზ ა ვ ე ბ ი თ .

ფ უ ლ ი დ ა წ ე რ ი ლ ე ბ ი უ ნ დ ა გ ა მ თ ი გ ზ ა ნ ი ს შ ე მ დ ე გ ი ა დ რ ე ს ი თ : თ ი ფ ლ ი ს , პ ი ტ . ი შ . № 96 ,  
ს ი ლ ვ ე ს ტ რ უ . რ ა ვ ა რ ტ კ ი ლ ა ვ .

კ ა ნ ტ ი რ ი ს ა დ რ ე ს ი : ო ლ გ ი ნ ს კ ა ი ა , № 6 .